



# Dimension 09-3

TIMEDOMAIN  
AUDIO REALIZER SYSTEM  
Tube Speaker & Amplifier

## 取扱説明書

- ・このたびはスピーカー及びアンプのお買い上げありがとうございます。
- ・ご使用前に、この取り扱い説明書を必ずお読みのうえ正しくお使いください。
- ・この取り扱い説明書は必ず保管してください。

もくじ

はじめに

安全上のご注意

各部の名称と働き

スピーカー設置方法

接続例

お手入れ/仕様

保障とアフターサービス

保証書付

## はじめに

### ■梱包物

①スピーカー×2



②スピーカー保護ネット×2



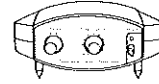
③スパイク脚×6



④スピーカーベースアダプター×6



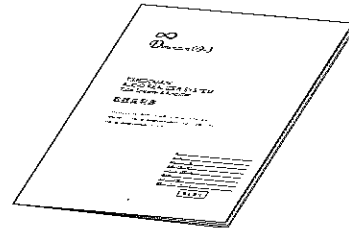
⑤アンプ×1



⑥ACアダプター×1



⑦取扱説明書/保証書（本書）



■本製品はタイムドメイン理論に基づくスピーカーの性能を最大限に発揮するため設計されたアンプとスピーカーです。

#### 【タイムドメイン理論とは】

タイムドメイン理論とは、音の波形が出てから消えるまでの、時間的な変化を正しく再現し、再生される音の波形を限りなく原音に近づけるために生まれた理論です。

この理論によって時間領域（タイムドメイン）での再現性を向上させたタイムドメインオーディオシステムは、音の定位や演奏家が音楽に込めた繊細微妙な表現が、より忠実に再生できるようになりました。

タイムドメイン理論は(株)タイムドメインの由井氏が推奨するオーディオ理論です。

## 安全上のご注意

### ■ご使用前に

この取扱説明書および製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために以下の表示をしています。その表示と内容をよく理解してから本文をお読みください。

**△警告** この表示を無視して、誤った取扱をすると、人が死亡または重症を負う可能性がある内容を示しています。

**△注意** この表示を無視して、誤った取扱をすると、人が損傷を負う可能性が想定されている内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

### △警告

- ・本製品は繰り返し試聴を行い、音質を最優先したデザイン・構造になっております。衝撃が加わりますと転倒の危険がございます。特にセッティングの際や、小さなお子様が周りにいるときにはくれぐれもご注意ください。
- ・本製品は日本国内で使用することを前提に製造されています。本体に表示された電源電圧以外の電圧で使用しないでください。火災・感電・故障の原因になります。
- ・本製品のキャビネットは開けないでください。感電や怪我の原因となります。内部の点検・調整・修理は、当社窓口にご相談ください。また、本製品を改造しないでください。火災・感電の原因になります。
- ・風呂場や雨にあたる所、湿気の多い場所では使用しないでください。火災・感電の原因となります。
- ・本製品の上や近くに花瓶、植木鉢、コップ、化粧品、薬品などの入った容器を置かないでください。内部に水や異物が入った場合、火災・感電の原因となります。
- ・電源コードを傷つけたり、無理に曲げたり、ねじったり、加工したり本製品の下敷きにしないでください。また重いものを乗せたり、加熱したり、引っ張ったりすると、電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。
- ・タコ足配線はしないでください。発熱により、火災の原因となります。
- ・電源コードが傷ついたときは、（芯線の露出・断線など）使用しないでください。そのまま使用すると、火災・感電の原因となります。
- ・万一、異常な音がしたり、プラグやコードが熱かったり、煙が出たり、変な臭いがするなどの異常な状態に気がついたときは、電源を切り、電源コードをコンセントから抜いて点検を依頼してください。異常な状態のまま使用すると、火災・感電の原因となります。
- ・万一、倒れたり、落としたり、破損した場合、機器本体の電源スイッチを切り（電源）プラグをコンセントから抜いて、それからご連絡ください。そのまま使用すると、火災・感電の原因となります。

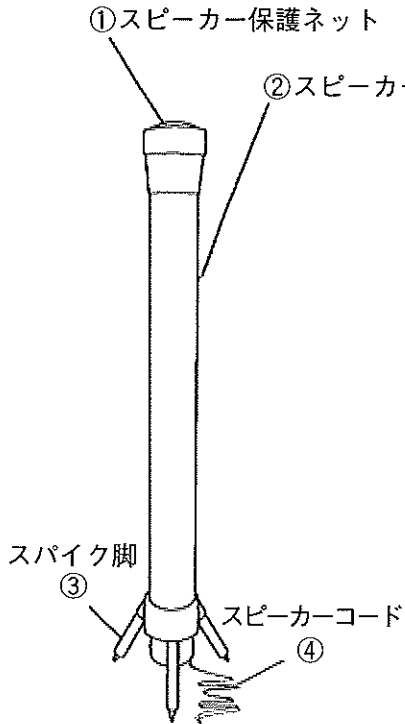
## 安全上のご注意

### △注意

- ・本製品の組み立ては平坦な床面で行う。平坦でない場所で行うと、スピーカーが倒れて怪我の原因となる場合がございます。
- ・本製品は組み立て時・運搬時に落としたり、引きずったりしないでください。落としたりひきずったりすると、怪我や床などに傷が付く原因となることがあります。
- ・乗ったりぶら下がったりしないでください。特にお子様にはご注意ください。倒れたり壊れたりして怪我の原因となることがあります。
- ・スピーカー設置後、安全の為に定期的にスピーカー固定部にぐらつき等がないか確認し、脚部分の増し締めを行ってください。
- ・雷が鳴り出した時は、安全の為に、早めに電源コードをコンセントから抜いてアンテナ線やプラグには触れない。雷によっては、火災・感電・故障の原因となります。
- ・電源プラグを抜くときは、コードを引っ張らないでください。コードを引っ張るとコードが傷つき火災・感電の原因となる場合がございます。
- ・濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。感電の原因となることがあります。
- ・電源コードを熱器具に近づけないでください。コードの皮膜が溶けて火災・感電の原因となることがあります。
- ・電源プラグはコンセントの根元まで確実に差し込んでください。差込が不完全ですと、発熱したりホコリが付着して火災の原因となることがあります。また電源プラグの刃に触れると感電することがあります。
- ・電源プラグは、根元まで差し込んでもゆるみがあるコンセントに接続しないでください。発熱して火災の原因となる場合があります。電気工事店にコンセントの点検を依頼してください。
- ・電源プラグの刃及び、刃の付近にホコリや金物が付着している場合は電源プラグを抜いてから乾いた布で取り除いてください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。
- ・ぐらついた台の上や傾いたところなど、不安定な場所または、高所に置かないでください。落ちたりして怪我や故障の原因となることがあります。
- ・調理台や加湿器の側等、油煙や湯気が当たるような場所に置かないでください。火災・事故の原因となることがあります。
- ・冷気が直接吹き付けるところへは置かないでください。露が付き漏電・焼損の原因となることがあります。
- ・電源プラグを抜き、ほこり等を定期的に乾いた布などで拭いてください。プラグにほこり等がたまると、湿気等で絶縁不良となり、火災の原因になります。
- ・長期間使用しない時や、お手入れの際は電源プラグを抜いてください。通常状態で放置、保管すると、絶縁劣化、漏電などにより、火災の原因となることがあります。
- ・本製品を改造しないでください。火災・感電の原因になります。また本製品を分解したり、改造したりしないで下さい。感電や怪我の原因となります。

## 各部の名称と働き

### ■スピーカー



#### ① スピーカー保護ネット

外からの衝撃からスピーカーユニットを守ります。

#### ② スピーカーエンクロージャー

タイムドメイン理論を最大限活かす筒型構造。振動を受けにくくピュアな音を再現する役割を担っています。

#### ③ スパイク足

スピーカーからの振動を床へ伝えにくいように、点で支える役割を果たします。

#### ④ スピーカーコード

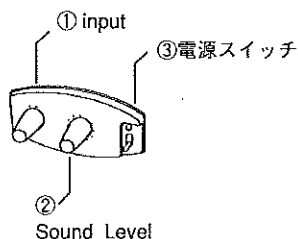
タイムドメイン理論を実現する為の専用設計コードです。スピーカーから極細のコードが直接接続されていますので、強く引っ張らないように気をつけてください。コードがちぎれてしまうだけでなく、スピーカーが転倒し、怪我や破損の恐れがあります。

### ⚠注意

- ・取り付けおよび接続を行う前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく作業を行ってください。
- ・指定以外の取付方法や指定以外の部品を使用すると、事故やケガの原因となる場合があります。
- ・屋外での使用には対応しておりません。必ず室内でご使用ください。
- ・接続の際には、ショートの原因となりますのでスピーカーコードの先などが隣の端子に触れることのないようにお気をつけてください。

## 各部の名称と働き

### ■アンプ



#### ① input ライン入力切替スイッチ

本機のライン入力を切り替えるスイッチです。

LINE1 後部ステレオミニライン入力信号を再生します

LINE2 後部RCAライン入力への入力信号を再生します

#### ②Sound Level 音量調整つまみ

過大な音量でご使用の際、音が歪むことがあります。故障ではありませんが、騒音・加熱の原因になりますので、適正な音量を守りご使用ください。

#### ③電源スイッチ

電源のオン・オフを切り替えます。

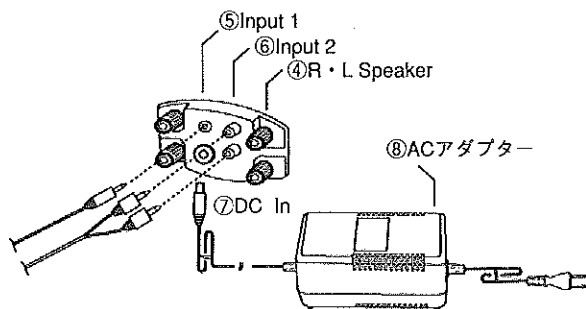
スイッチを上側になると 電源オン (緑のLEDが点灯します)

スイッチを下側になると 電源オフ

#### ④R・L Speaker スピーカー出力端子

Rチャンネルには右側のスピーカーをLチャンネルには左側のスピーカーを接続してください。

接続するには必ず、上上側赤い端子 (白のスピーカーコードを接続)、一下側黒い端子 (黒のスピーカーコードを接続) をよく確認し正しく接続をしてください。



#### ⑤Input 1 ステレオミニジャック入力

ステレオミニコードを使用して、機器を接続します。

\*ポータブルCDプレーヤーなどの再生機器やパソコンなどのヘッドフォン端子と接続する場合は、ステレオミニプラグ⇄ステレオミニプラグコードを別途お求めいただきお使いください。

#### ⑥Input 2 RCAステレオピンジャック入力

RCAコードを使用して、機器を接続します。

\*ポータブルCDプレーヤーなどの再生機器やパソコンなどのヘッドフォン端子と接続する場合は、RCAステレオピンプラグ⇄ステレオミニプラグコードを別途お求めいただきお使いください。

#### ⑦DC In 電源入力端子

電源を接続します。

#### ⑧ACアダプター

## スピーカー設置方法

■本製品は床に設置して使用するタイプのスピーカーになります。天井や壁面への取り付けは出来ませんのでご注意ください。

### △注意

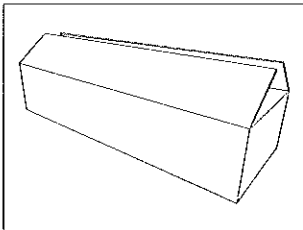
- ・取り付けおよび接続を行う前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく作業を行ってください。
- ・指定以外の取付方法や指定以外の部品を使用すると、事故やケガの原因となる場合があります。
- ・屋外での使用には対応しておりません。必ず室内でご使用ください。
- ・接続の際には、ショートの原因となりますのでスピーカーコードの先などが隣の端子に触れることのないようにお気をつけください。

### ■Dimension 09-3 組み立てセッティング方法

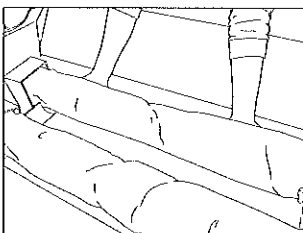
スピーカーとアンプをパッケージから取り出してセッティングします。

下記手順に従ってセッティングを行ってください。手順が間違っていると、音が出なかったり故障の原因になる可能性もありますのでご注意ください。

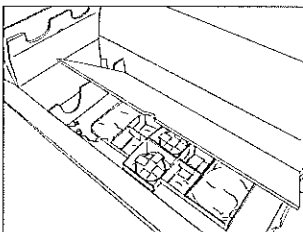
#### ●梱包箱からの取り出し



梱包箱は必ず上部から開封してください。  
梱包箱は修理や検査の目的で、当社にお送りいただくときに必要となりますので、廃棄せずに保管しておいてください。



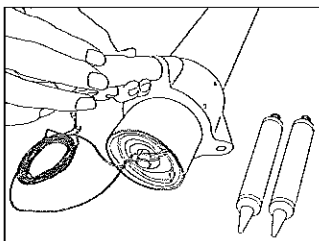
筒型スピーカーを固定している両サイドの押さえを引き出します。この押さえを上げずにスピーカーを取り出すと、スピーカーがいたむ恐れがありますので、ご注意ください。スピーカーを両手で抱えるようにして梱包箱から取り出してください。



箱内部の上部カバーを開けて、スピーカー本体、スピーカー保護ネット×2個、スパイク脚×6本、スピーカーベースアダプター  
(※アンプのみご購入の場合は上記は付属しておりません)  
アンプ×1台、ACアダプター×1台  
(※スピーカーのみご購入の場合は上記は付属しておりません)  
保証書・取り扱い説明書を取り出してください。

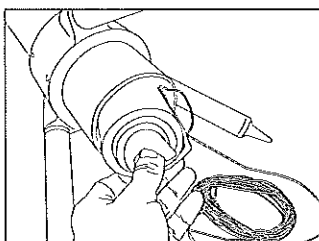
## スピーカー設置方法

### ●スピーカーの組み立て



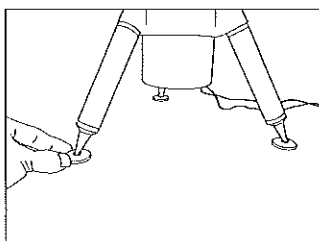
本体スピーカーにスパイク脚をねじ込みながら装着してゆきます。片側に3本ずつ、合計6本を装着してください。ゆるみがあると安定感がなくなりますので、最後までしっかりねじ込んでください。

スピーカー本体を横に倒す場合は、柔らかい布などを下に敷きスピーカー本体や床に傷が付かないように細心の注意を払って作業してください。



底部パイプ内に緩衝材があります。この緩衝材はスピーカーを横にして移動する場合は取り外しますので、通常は必ず取り外してください。

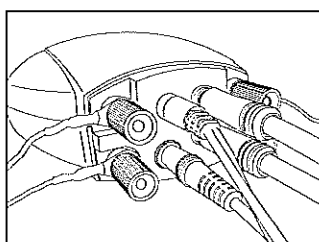
お引越しなど、再度横にして運ぶ際に必要になりますので、無くさないように保管してください。



スパイク脚から床を守るために、スピーカーベースアダプターを敷いてご利用ください。

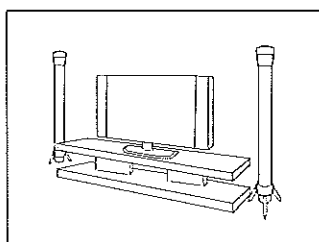
スピーカー本体を傾けて作業することになりますので、なるべく2人以上で作業を行ってください。

スピーカーが倒れやすく危険です。



スピーカーコード、CDプレーヤー、DVDプレーヤー等とアンプとの接続は、6ページの【各部の名称と働き】を参照しながら行ってください。

ご不明な点は弊社サービス窓口及び、販売店にお気軽にお問い合わせください。



スピーカーのセッティングには、特に決まりはございませんが、後ろの壁から最低でも50cm、左右の壁からもなるべく距離を置いてセットしたほうが、タイムドメイン方式らしい空間、空気感のあるサウンドが楽しめます。



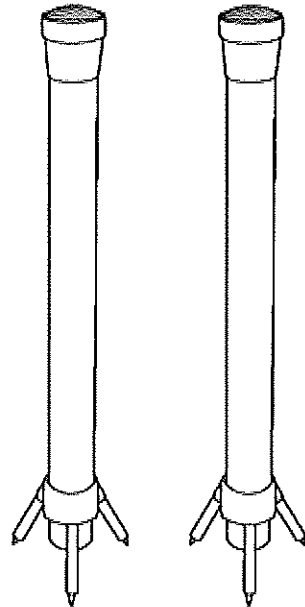
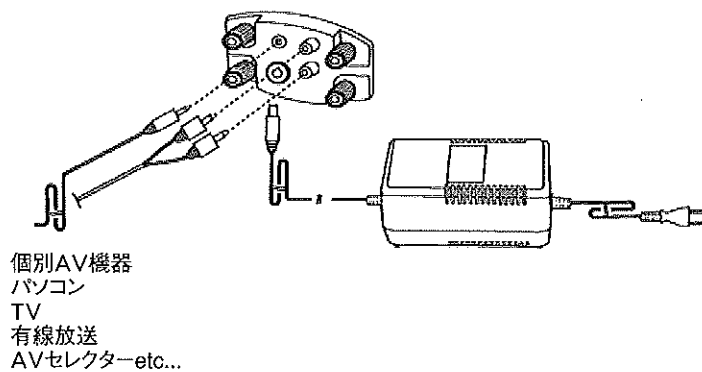
## 接続例

■CDプレーヤー、DVDプレーヤー、ユニバーサルプレーヤーはもちろんのこと、ビデオ、パソコン、携帯型プレーヤー、レコードプレーヤー（フォノイコライザー内蔵型）等、様々な機器と接続してお楽しみいただけます。

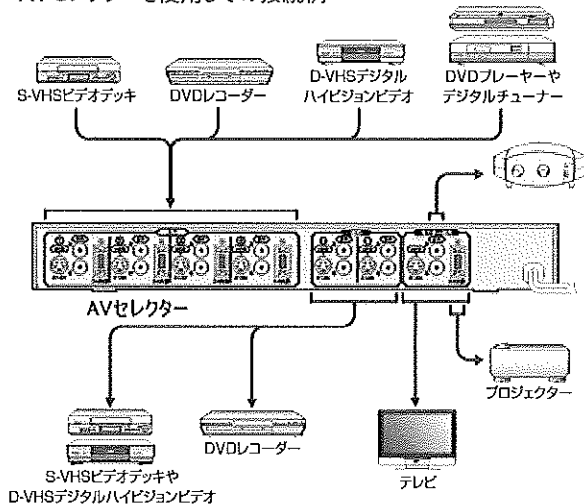
入力は2系列ありますが、市販のAVセクター等を別途お求めいただきご使用いただくことで、より多くのAV機器を接続してお楽しむことも可能です。

以下の接続例を参考に、ナチュラルなサウンドをお楽しみください。

### ■プレーヤー+アンプ+スピーカー



### AVセクターを使用時の接続例



## お手入れ／仕様

### ■お手入れ

お手入れをする前には、必ず電源を切り、電源コードをコンセントから抜いてください。

本製品の汚れは、柔らかい布で軽く拭き取ってください。

汚れがひどい場合は、薄めた台所用洗剤（中性）を含ませた布でふき、後は乾拭きしてください。

△アルコールやシンナー系の液体は使用しないでください。

△化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書にしたがってください。

### ■仕様

仕様及び外観は、改良のため予告なく変更することがあります。ご了承ください。

#### 【アンプ部YA-1】

定格出力	: 12W+12W
入力インピーダンス	: 8Ω
適合負荷インピーダンス	: 8Ω
外形寸法	: W130×D138×H60
質量	: 1100g

#### 【ACアダプタ】

入力電圧	: 100V (日本)
出力電圧	: DC+14V
出力電流	: DC2.2A
外形寸法	: W175×D90×H90
質量	: 2500g

#### 【スピーカー部D-9】

口径	: Φ8cm
耐入力	: 定格5W/最大10W
インピーダンス	: 8Ω
外形寸法	: W260×D260×H108.5
質量	: 約7.1kg

## 保障とアフターサービス

### ■補修用性能部品の最低保有期間

本製品の補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後8年です。

この期間は、通商産業省の指導によるものです。

補修用性能部品とは、その製品の機能を維持する為に必要な部品です。

### ■修理及びご不明な点に関するご相談は

下記【有限会社トラッド インフォメーション】にお問い合わせください。

有限会社 トラッド ディメンション事業部  
カスタマーサービス係

TEL 06-6787-0027

E-mail trad.id@nifty.com

### ■修理を依頼されるときは

#### 保障期間中

修理に際しましては保証書をご提示ください。保証書の規定に従って修理させていただきます。

#### 保障期間が過ぎているときは

まずはカスタマーサービス係りにご相談ください。

修理可能な場合はお客様のご要望により有償にて修理させていただきます。

### ■修理方法について

**D**imension 09-3は持ち込み修理となります。カスタマーサービス係りへご相談の後、直接ご持参していただくか、ご郵送ください。

※箱は大切に保管しておいてください。

万が一不都合が生じたときの修理の際はこの箱をご使用ください。

この箱を使用する以外の方法で、お送りいただいた場合には修理をお引き受けできない場合もございます。修理のために送りがえす箱を保管していない場合は、カスタマーサービス係りまでご連絡ください。

総販売元  
新和商事株式会社  
〒577-0012  
大阪府東大阪市長田東2-2-16  
Tel 06-6746-5511 Fax 06-6746-5521  
<http://www.shinwa-syoji.com/>

製造元  
有限会社 トラッド  
〒577-0063  
大阪府東大阪市川俣1-16-8  
Tel 06-6787-0027 Fax 06-6787-0047

販売店

## 保障とアフターサービス

### ■保証書（本書）

保証書は内容をよくお読みの後、大切に保管してください。

保障期間

お買い上げの日から1年間です。

保障期間中でも有料になることがありますので、保証書をよくお読みください。

## 保証書

保障期間 お買い上げ日	
年 月 日より 1年間	
販売店 住所、店名、Tel	
お客様 ご芳名 ご住所 〒 Tel	アンプシリアル番号 <input type="text"/> スピーカーシリアル番号 <input type="text"/>

保障規定（必ずお読みください）

保障の発効 本保証書は、お買い上げいただいた販売店が必要事項を記入、捺印することにより有効となります。

保障の内容 当社純正の表記商品に材料、又は製造上の不具合が発生した場合、本保証書に示す期間と条件にしたがって無償修理（保障修理）いたします。無償修理は部品の交換あるいは補修により行います。なお取り外した不具合部品は当社の所有とします。

保障期間 お買い上げ日を使用開始日として起算し1か年間とします。

保障修理の受け方 保障修理をお受けになる場合は、本保証書を添付の上、弊社までお持ちいただくかご配送ください。保証書をご提示されない場合は、保障修理をお受けしかねます。

保障を適用しない事項 保障期間内でも、次の場合は有償修理となります。

- (1) 本書のご提示がない場合
- (2) 本書にお買い上げ年月日・お客様名・販売店名の記入がない場合、または字句を書き換えられた場合
- (3) 消耗部品（乾電池等）が損耗し取替えを要する場合。
- (4) 以下の場合による故障・損傷
  - ・取扱説明書に示す取扱方法と異なるご使用の誤り、およびお客様の保守・整備の不備や改造による場合
  - ・当社商品以外に起因する場合
  - ・お買い上げいただいた販売店や当社指定店以外で取り付けや修理をされた場合
  - ・お買い上げ後の設置場所の移設、輸送、落下などによる場合。
  - ・火災・公害・異状電圧・定格外の使用電源（電圧、周波数）、および地震・雷・風水害その他の天災地変など、外部に原因がある場合
- (5) 本保証書は日本国内においてのみ有効です。